

Questionnements des massothérapeutes	Recommandation légale pour la pratique des massothérapeutes	Explications
<b>Diagnostiquer</b>	 <b>À proscrire en toutes circonstances</b>	Le diagnostic (acte de déterminer la cause d'une déficience), incluant les mots utilisés et les actes posés, est un acte réservé aux médecins.
<b>Bilan de santé</b>	 <b>À proscrire</b> Remplacer par le terme « questionnaire santé »	Le bilan est une analyse, un examen permettant de déterminer l'état de santé général d'une personne, dans le but de diagnostiquer.
<b>Questionnaire santé</b>	 <b>Utilisation adéquate</b>	Le questionnaire santé permet de déterminer quels types de massage et de manœuvres sont indiqués et contre-indiqués pour un client donné.
<b>Évaluation, évaluer</b>	 <b>À proscrire</b>	Il s'agit d'un acte réservé aux médecins et aux physiothérapeutes.
<b>Traitement, traiter</b>	 <b>Prudence</b>	Un traitement fait référence aux moyens utilisés pour guérir ou soulager une déficience de la santé, et ce, peu importe la méthode utilisée. Il s'agit d'un acte réservé aux médecins. L'utilisation des mots « traitement » et « traiter » n'est pas d'emblée interdite. Il faut cependant se référer au contexte dans lequel il est utilisé. On évitera donc les termes dans un contexte médical, c'est-à-dire lorsqu'ils visent le soulagement ou la guérison.
<b>Traitement de massothérapie</b>	 <b>Utilisation adéquate</b>	Dans le contexte bien précis des techniques de massage, le terme « traitement de massothérapie » peut être utilisé.
<b>Prescrire des exercices</b>	 <b>À proscrire</b>	La prescription d'un traitement médical pour guérir ou soulager une déficience de la santé est une activité réservée aux médecins et aux physiothérapeutes.
<b>Recommander des exercices d'ordre général et préventif</b>	 <b>Utilisation adéquate</b>	Le massothérapeute peut par exemple recommander des exercices dans les cas suivants : <ul style="list-style-type: none"> <li>• Expliquer comment faire un exercice correctement afin de prévenir une blessure ;</li> <li>• Recommander de bonnes habitudes posturales afin d'éviter des douleurs.</li> </ul> <b>Attention : les exercices doivent avoir une visée préventive.</b>